

ID0032B

Wireless Maus



► Verpackungsinhalt

Wireless Maus x1
AAA Alkaline Batterien x2
Bedienungsanleitung x1

► Sicherheitshinweise

Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile und gerade Fläche. Wenn es herunterfällt, wird das Gerät beschädigt.

Legen Sie das Gerät nicht in direktes Sonnenlicht oder an Orte mit hohen Temperaturen. Dadurch wird das Gerät beschädigt oder seine durchschnittliche Lebensdauer verkürzt.

Stellen Sie es nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder anderen Wärme erzeugenden Geräten auf.

Setzen Sie das Gerät nicht Wasser, Feuchtigkeit oder hoher Luftfeuchtigkeit aus.

Stellen Sie es nicht im Bad oder in der Küche in der Nähe eines Waschbeckens auf. Vermeiden Sie den direkten Kontakt mit Wasser.

Versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen.

Erstellen Sie vor der ersten Verwendung unseres Produkts eine Sicherungskopie Ihrer Daten.

Bei unsachgemäßem Gebrauch haften wir nicht für den Verlust von Daten.

In jedem Fall beschränkt sich die Haftung für Datenverluste auf den Aufwand, der zur Wiederherstellung aus vorhandenen Sicherungskopien erforderlich ist.

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses Produkts!

Lesen Sie die Anweisungen und Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden. Bei Nichtbeachtung kann es zu Beschädigungen des Gerätes kommen.

Diese Anleitung wurden mit größtmöglicher Sorgfalt und nach bestem Wissen entwickelt - Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.

▲ Inbetriebnahme

Installation der Batterien

1. Die ID0032B benötigt zwei AAA Alkaline Batterien
2. Nachfolgend die Installation der Batterien:

Schritt 1: Öffnen Sie das Batteriefach

Schritt 2: Legen Sie die Batterien, wie im Batteriefach angezeigt, ein

Schritt 3: Schließen Sie das Batteriefach

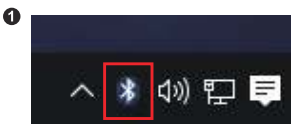
Installation der Maus

Schritt 1: Stellen Sie zunächst sicher, dass der BT Empfänger korrekt mit einem freien, funktionierenden USB Port Ihres Computers verbunden ist.

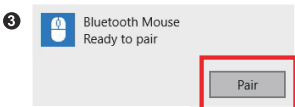
Wenn der BT Empfänger korrekt mit einem freien, funktionierenden USB Port Ihres Computers verbunden ist, ist folgendes Icon in der Systray Ihres Computers zu sehen. Stellen Sie sicher, dass Ihr Computer über eine entsprechende BT Verbindung verfügt, ansonsten wird das oben gezeigte Icon nicht erscheinen.

Entsprechende BT Geräte sind z.B. im Computer integrierte BT Hardware oder BT Dongle.

Schritt 2: Sobald das oben gezeigte Icon in Ihrer Systray erscheint, können Sie die ID0032B installieren.



Klicken Sie auf BT aufwachen Taste



Power-Saving Funktion

Es gibt zwei Energiesparmodi:

1. Wenn die Maus 3 Sekunden lang nicht in Betrieb ist, wird sie in den Energiesparmodus versetzt.
2. Die Maus wechselt nach 10 Minuten Nichtbenutzung in den Tiefschlafmodus.

Sie können auf eine beliebige Taste klicken, um die Maus aufzuwecken.

⚠ Frequenzbereich: 2.402–2.480 MHz
Max. Sendeleistung: 1,049 mW



ID0032B

Wireless Mouse



► Package Contents

Wireless Mouse x1
AAA Alkaline batteries x2
User Manual x1

► Safety Instructions

Put the device always on a stable and straight surface. It will damage the device if it falls.
Don't place the device into direct sunlight or in places with high temperature. This will damage the device or shorten its average lifespan.
Don't place it near heat sources like radiators or other heat producing devices.
Don't expose the device to water, moisture or high humidity.
Don't place it in the bathroom or the kitchen near a sink. Avoid direct contact with water.
Don't try to open the device.
Prior to the first use of our product make a backup of your data.
In the case of improper use, we are not liable for any loss of data.
In any case, liability for loss of data is limited to the effort that is necessary to restore from existing backup copies.

Congratulations on the Purchase of ID0032B!

Please read the manual and safety Instructions before using the product for the first time. Otherwise damage may result.

Elaborated to the best of our knowledge and with utmost diligence we reserve the right of error and technical modifications.

▲ How to USE

Installing the Battery

1. The BT Mouse ID0032B uses two AAA alkaline batteries.
2. Installing batteries in the mouse.

Step1. Open the battery compartment.

Step2. Put the batteries inside of the mouse as shown compartment of the battery.

Step3. Replace the cover.

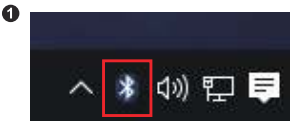
Installing the Mouse

Step 1: Check the BT receiver is on your PC or notebook system.

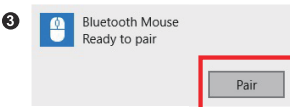
If your PC or notebook has this BT receiver, the setup applet's icon will appear on the windows taskbar.

If your PC or notebook hadn't this BT receiver, the setup applet's icon will not appear on the windows taskbar. Maybe you need insert a new BT dongle to your PC or notebook USB port for used.

Step 2: When your PC or notebook appears the BT icon on the windows taskbar, you can install your BT mouse to your PC or notebook.



Click BT wake up button



Power-Saving

There are two power saving modes:

1. If the mouse is not working for 3 seconds, it will enter power saving mode.
2. The mouse will go into deep sleep mode after 10 minutes not in use.

You can click on any button to wake up the mouse.

- ❶ Frequency range: 2,402–2,480 MHz
Max. transmission power: 1.049 mW



ID0032B

Ratón inalámbrico

► Contenidos Del Paquete

Ratón inalámbrico x1
AAA Alkaline pilas x2
Manual de usuario x1



► Instrucciones de seguridad

Coloque el dispositivo siempre en una superficie estable y recta. En caso de caída puede ser dañado.

No coloque el dispositivo en la luz del sol directa o en lugares con temperaturas altas. Esto puede dañar el dispositivo o acortar su vida útil promedio.

No lo coloque en un futuro próximo de las fuentes de calor, como radiadores o otras fuentes de calor.

No exponga la unidad a la lluvia, el agua, la humedad o alta humedad.

No lo coloque en el baño o la cocina en la cerca de un fregadero. Evite el contacto directo con agua.

No trate de abrir el dispositivo.

Antes de la primera utilización de nuestro producto una copia de seguridad de sus datos.

Nos no hacemos responsables de cualquier pérdida de datos, a menos que usted nos puede acusar intención o negligencia grave.

En cualquier caso, la responsabilidad por la pérdida de datos se limite al esfuerzo que sea necesario para restaurar a partir de copias de seguridad existentes.

Felicitaciones a la compra de LogiLink ID0032B!

Por favor, lea el manual de instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto por primera vez. De lo contrario el daño puede ser el resultado.

Elaborado según nuestro leal saber y entender y con la máxima diligencia, nos reservamos el derecho a errores y modificaciones técnicas.

▲ Cómo utilizar

Instalación de las pilas

1. El BT Mouse utiliza dos AAA alkaline pilas
2. Instalación de las pilas en el mouse.

Step1. Abra el compartimiento de la batería

Step2. Ponga las pilas en el interior del mouse se muestra como compartimiento de la batería.

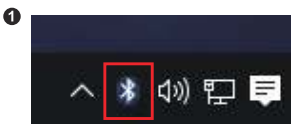
Step3. Reemplace la tapa.

Instalación del Mouse

Step 1: Compruebe que el receptor BT en su PC o notebook sistema.

Si su PC o notebook tiene este receptor BT, el icono del applet de configuración aparecerá en la barra de tareas de Windows. Si su PC o notebook no había este receptor BT, el icono del applet de configuración no aparecerá en la barra de tareas de Windows. Tal vez usted necesita insertar un dongle BT nuevo a su PC o notebook puerto USB para utilizarse.

Step 2: Cuando su PC o notebook aparece el icono BT de la barra de tareas de Windows, puede instalar su mouse BT a su PC o notebook.



Haga clic en BT despertar botón



Ahorro de energía

Hay dos modos de ahorro de energía:

1. Si el ratón no funciona durante 3 segundos, entrará en modo de ahorro de energía.
2. El ratón entrará en modo de reposo profundo después de 10 minutos sin uso.

Puede hacer clic en cualquier botón para activar el ratón.

- ⚠ Gama de frecuencias: 2.402–2.480 MHz
Potencia de transmisión máxima: 1,049 mW



ID0032B

Mysz beprzewodowa



► W zestawie

Mysz bezprzewodowa – 1 szt.
Baterie alkaliczne AAA – 2 szt.
Instrukcja obsługi – 1 szt.

► Instrukcje z zakresu bezpieczeństwa

Urządzenie należy zawsze umieszczać na stabilnej i prostej powierzchni. Upadek urządzenia spowoduje jego uszkodzenie.

Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani w miejscach o wysokiej temperaturze. Spowoduje to uszkodzenie urządzenia lub skrócenie jego średniej żywotności.

Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki lub inne urządzenia wytwarzające ciepło.

Nie wystawiaj urządzenia na działanie wody, wilgoci lub wysokiej wilgotności.

Nie umieszczaj urządzenia w łazience lub kuchni w pobliżu zlewu. Unikaj bezpośredniego kontaktu z wodą.

Nie próbuj otwierać urządzenia.

Przed pierwszym użyciem produktu należy wykonać kopię zapasową danych.

W przypadku niewłaściwego użytkowania nie ponosimy odpowiedzialności za utratę danych.

W każdym przypadku odpowiedzialność za utratę danych jest ograniczona do wysiłku niezbędnego do ich przywrócenia z istniejących kopii zapasowych.

Gratulujemy zakupu urządzenia ID0032B!

Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją oraz zasadami bezpiecznego korzystania z urządzenia. Nieświadome użytkowanie może prowadzić do uszkodzenia urządzenia.

Opracowane zgodnie z naszą najlepszą wiedzą i z najwyższą starannością, zastrzegamy sobie prawo do błędów i modyfikacji technicznych.

▲ Sposób użytkowania

Wkładanie baterii

- BT Mouse ID0032B wykorzystuje dwie baterie alkaliczne AAA.
- Instalowanie baterii w myszy.

Krok 1. Otworzyć komorę na baterie.

Krok 2. Włożyć baterie do komory, jak przedstawiono na ilustracji.

Krok 3. Założyć pokrywę.

Instalacja myszy

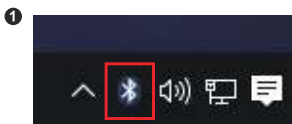
Krok 1. Sprawdzić, czy odbiornik BT został podłączony do komputera.

Po podłączeniu odbiornika BT na pasku zadań pojawi się ikona ustawień.

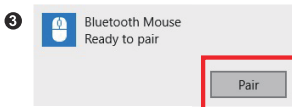
Jeśli odbiornik BT nie został podłączony, ikona ustawień nie pojawi się.

Wtedy użytkownik musi wpiąć odbiornik BT do portu USB komputera.

Krok 2. Po pojawieniu się ikony BT na pasku zadań, użytkownik może przystąpić do instalacji myszy.



Kliknij BT Przycisk
Pobudka



Oszczędzanie energii

Dostępne są dwa tryby oszczędzania energii:

- Jeśli mysz nie działa przez 3 sekundy, przejdzie w tryb oszczędzania energii.
- Mysz przejdzie w tryb głębokiego uśpienia po 10 minutach nieużywania.

Aby wybudzić mysz, można kliknąć dowolny przycisk.

⚠ Zakres częstotliwości: 2.402–2.480 MHz
Maks. moc nadawania: 1,049 mW



DE Deutsch

Wireless Maus



Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE-Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können.

Sie sind als Verbraucher nach dem Elektrogesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder/und der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.



Hiermit erklärt die Firma 2direct GmbH, dass Wireless Maus Typ ID0032B in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der Richtlinien 2014/30/EU und 2014/53/EU befindet. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter <http://www.2direct.de>

info@2direct.de 2direct GmbH - Langenstück 5 58579 Schalksmühle, Germany

EN English

Wireless Mouse



According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can pollute our environment. You as a consumer are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user's manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection.

Hereby, the company 2direct GmbH declares that the Wireless Mouse type ID0032B is in compliance with the essential requirements and other relevant regulations of Directive 2014/30/EU and 2014/53/EU. The complete Declaration of Conformity can be found at <http://www.2direct.de>

info@2direct.de 2direct GmbH - Langenstück 5 58579 Schalksmühle, Germany

ES Español

Ratón inalámbrico



De acuerdo con la directiva europea WEEE, equipos eléctricos y electrónicos no deben desecharse con los residuos a los consumidores. Sus componentes deben ser reciclados o eliminados separados unos de otros. De lo contrario las sustancias contaminante y peligrosa puede contaminar nuestro medio ambiente. Usted como consumidor se han comprometido por ley a disponer de dispositivos eléctricos y electrónicos para el productor, el distribuidor, o puntos públicos de recogida al final de la vida de los dispositivos de forma gratuita. Datos están reguladas en el derecho nacional. El símbolo en el producto, en el manual del usuario, o en el embalaje hace referencia a estos términos. Con este tipo de separación de residuos, aplicación y eliminación de residuos de aparatos utilizados a lograr una participación importante a la protección del medio ambiente.

Por la presente, la empresa 2direct GmbH declara que el Ratón inalámbrico tipo ID0032B cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/30/UE y 2014/53/UE.

La declaración de conformidad completa se puede encontrar en <http://www.2direct.de>

info@2direct.de 2direct GmbH - Langenstück 5 58579 Schalksmühle, Germany

PL Polski

Mysz bezprzewodowa



Zgodnie z Dyrektywą WEEE, wyrzucanie urządzeń elektrycznych ani elektronicznych razem z odpadami gospodarstwa domowego jest zabronione. Ich części składowe podlegają recykalizacji lub należy je wyrzucać osobno. W przeciwnym wypadku mogą powodować uwalnianie substancji szkodliwych i niebezpiecznych stanowiących zagrożenie dla środowiska.

Prawo zobowiązuje każdego konsumenta do nieodpłatnego zwracania zużytych i niepotrzebnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych do producentów, pośredników sprzedaży lub do punktów zajmujących się utylizacją tego typu odpadów. Szczegółowe warunki regulują przepisy danego kraju. Powyższy symbol umieszczony na produkcie, w instrukcji użytkownika lub na opakowaniu nawijuje to tego właśnie wymogu.

Dzięki właściwej segregacji oraz stosowaniu się do przepisów dotyczących utylizacji odpadów, każdy użytkownik przyczynia się w znaczący sposób do ochrony środowiska.

Spółka 2direct GmbH niniejszym oświadcza, że produkt stacja dokująca Mysz bezprzewodowa, nr produktu ID0032B spełnia podstawowe wymagania i stosowne przepisy Dyrektywy 2014/30/UE i 2014/53/UE. Całość deklaracji zgodności znajduje się na stronie <http://www.2direct.de>

info@2direct.de 2direct GmbH - Langenstück 5 58579 Schalksmühle, Germany

FR Français

Souris sans fil



Conformément à la directive européenne DEEE, les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Leurs composants doivent être séparés pour être recyclés ou éliminés, car les composants toxiques et dangereux peuvent nuire durablement à l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement. En tant que consommateur, vous êtes tenu, en vertu de la loi sur les équipements électriques et électroniques (ElektroG), de restituer gratuitement les appareils électriques et électroniques en fin de vie au fabricant, au point de vente ou aux centres de collecte publics mis en place à cet effet. Les détails à ce sujet sont réglés par la législation nationale respective. Le symbole sur le produit, le mode d'emploi ou/et l'emballage indique ces dispositions. En triant, recyclant et éliminant de cette manière les appareils usagés, vous contribuez de manière importante à la protection de notre environnement.



Par la présente, la société 2direct GmbH déclare que la Souris sans fil de type ID0032B est conforme aux exigences essentielles et autres réglementations pertinentes des directives 2014/30/UE et 2014/53/UE. La déclaration de conformité complète peut être consultée à l'adresse suivante : <http://www.2direct.de>

info@2direct.de 2direct GmbH - Langenstück 5 58579 Schalksmühle, Germany

NL Nederlands

Draadloze muis



Volgens de Europese WEEE-richtlijn mogen elektrische en elektronische apparaten niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid. De onderdelen ervan moeten worden gerecycled of apart worden weggegooid, omdat giftige en gevaarlijke onderdelen blijvende schade aan het milieu kunnen toebrengen als ze niet op de juiste manier worden weggegooid. Als consument bent u volgens de wet op elektrische en elektronische apparatuur (ElektroG) verplicht om elektrische en elektronische apparatuur aan het einde van de levensduur gratis in te leveren bij de fabrikant, het verkooppunt of bij openbare inzamelpunten die voor dit doel zijn opgezet. De details worden geregeld door de respectieve nationale wetgeving. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en/of de verpakking geeft deze voorschriften aan. Door oude apparaten op deze manier te scheiden, te recyclen en weg te gooien, levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.



Hierbij verklaart de firma 2direct GmbH dat de Draadloze muis type ID0032B voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante voorschriften van Richtlijn 2014/30/EU en 2014/53/EU. De volledige conformiteitsverklaring is te vinden op <http://www.2direct.de>

info@2direct.de 2direct GmbH - Langenstück 5 58579 Schalksmühle, Germany

IT Italiano

Mouse senza fili



Secondo la direttiva europea WEEE, le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. I loro componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente, poiché i componenti tossici e pericolosi possono causare danni duraturi all'ambiente se smaltiti in modo improprio. In qualità di consumatori, siete tenuti, ai sensi della legge sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche (ElektroG), a restituire gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche al termine della loro vita utile al produttore, al punto vendita o ai punti di raccolta pubblici istituiti a tale scopo. I dettagli sono regolati dalle rispettive leggi nazionali. Il simbolo sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso e/o sull'imballaggio indica queste norme. Separando, riciclando e smaltendo i vecchi apparecchi in questo modo, si dà un importante contributo alla tutela dell'ambiente.



Con la presente, la società 2direct GmbH dichiara che il Mouse senza fili tipo ID0032B è conforme ai requisiti essenziali e alle altre norme pertinenti delle direttive 2014/30/UE e 2014/53/UE. La dichiarazione di conformità completa è disponibile sul sito <http://www.2direct.de>.

info@2direct.de 2direct GmbH - Langenstück 5 58579 Schalksmühle, Germany

GR Ελληνική

Ασύρματο ποντίκι



Σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία WEEE, οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Τα εξαρτήματά τους πρέπει να ανακυκλώνονται ή να απορρίπτονται ξεχωριστά, επειδή τα τοξικά και επικίνδυνα εξαρτήματα μπορούν να προκαλέσουν μόνιμη βλάβη στο περιβάλλον, εάν απορριφθούν με ακατάλληλο τρόπο. Ως καταναλωτής, είστε υποχρεωμένοι βάσει του νόμου περί ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ElektroG) να επιστρέψετε δωρεάν τον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό στο τέλος της διάρκειας ζωής του στον κατασκευαστή, στο σημείο πώλησης ή σε δημόσια σημεία συλλογής που έχουν δημιουργηθεί για το σκοπό αυτό. Οι λεπτομέρειες ρυθμίζονται από την αντίστοιχη εθνική νομοθεσία. Το σύμβολο στο προϊόν, στις οδηγίες χρήσης ή/και στη συσκευασία υποδεικνύει αυτούς τους κανονισμούς. Διαχωρίζοντας, ανακυκλώνοντας και απορρίπτοντας τις παλιές συσκευές με αυτόν τον τρόπο, συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος.



Με το παρόν, η εταιρεία 2direct GmbH δηλώνει ότι το Ασύρματο ποντίκι τύπου ID0032B συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλους σχετικούς κανονισμούς των οδηγιών 2014/30/ΕΕ και 2014/53/ΕΕ. Η πλήρης δήλωση συμμόρφωσης βρίσκεται στη διεύθυνση <http://www.2direct.de>.

info@2direct.de 2direct GmbH - Langenstück 5 58579 Schalksmühle, Germany